

SOURATE 67

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MASJID TUCSON

United Submitters International

www.masjiduntucson.org

Sourate 67 : La Royauté (Al-Mulk)

Au nom de Dieu, le Plus Gracieux, le Plus Miséricordieux.

1. Le Plus élevé est le Seul dans les mains duquel est toute royauté, et Il est Omnipotent.

THEME = La raison de notre vie.*

2. Le Seul qui créa la mort et la vie pour distinguer ceux qui feraient mieux.* Il est le Tout-Puissant, le Pardonnant.

3. Il créa sept univers superposés. Tu ne vois pas d'imperfection dans la création du Plus Gracieux. Continues à regarder ; vois-tu une faille ?

4. Regardes encore et encore ; tes yeux reviendront étonné et conquis.

5. Nous avons paré l'univers le plus bas avec des lampes, et avons gardé ses frontières avec des projectiles contre les diables ; nous avons préparé pour eux un châtiment en Enfer.

6. Pour ceux qui n'ont pas cru en leur Seigneur, le châtiment de la Géhenne. Quelle misérable destinée.

7. Quand ils y sont jetés, ils entendent sa fureur, au moment où il fume.

8. Il explose presque de rage. Chaque fois qu'un groupe y est jeté, ses gardes leur demanderont, « N'aviez-vous pas reçu un avertisseur ? »

9. Ils répondront, « Oui vraiment ; un avertisseur est venu à nous, mais nous n'avons pas cru et dit, `DIEU n'a rien révélé. Vous êtes totalement égaré.` »

10. Ils disent aussi, « Si nous avions entendu ou compris, nous ne serions pas parmi les habitants de l'Enfer ! »

11. Ainsi, ils confessèrent leurs péchés. Malheur aux habitants de l'Enfer.

12. Quant à ceux qui révèrent leur Seigneur, lorsque seul dans leur intimité, ils ont atteint le pardon et une grande récompense.

13. Que vous gardiez vos déclarations secrètes, ou les déclariez, Il est pleinement conscient des pensées les plus profondes.

14. Est-ce qu'Il ne devrait pas connaître ce qu'Il créa ? Il est le Sublime, le Plus Connaisseur.

15. Il est le Seul qui mis la terre à votre service. Parcourez-en les quatre coins, et mangez de Ses provisions. À Lui est l'appel final.

16. Êtes-vous sûr que le Seul dans le ciel ne frappera pas la terre et provoquera qu'elle ne chute ?

17. Êtes-vous sûr que le Seul dans le ciel n'enverra pas sur vous un violent orage ? Appréciez-vous alors la valeur de Mon avertissement ?

18. D'autres avant eux n'ont pas cru ; comme Ma punition fut terrible!

19. N'ont-ils pas vu les oiseaux au-dessus d'eux, alignés en colonnes et déployant leurs ailes ? Le Plus Gracieux est le Seul qui les maintient dans l'air. Il est Voyant de toutes choses.

Sura 67: Kingship (Al-Mulk)

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

1. Most exalted is the One in whose hands is all kingship, and He is Omnipotent.

CENTER = The Purpose of Our Life*

2. The One who created death and life for the purpose of distinguishing those among you who would do better.* He is the Almighty, the Forgiving.
3. He created seven universes in layers. You do not see any imperfection in the creation by the Most Gracious. Keep looking; do you see any flaw?
4. Look again and again; your eyes will come back stumped and conquered.
5. We adorned the lowest universe with lamps, and guarded its borders with projectiles against the devils; we pre- pared for them a retribution in Hell.
6. For those who disbelieved in their Lord, the retribution of Gehenna. What a miserable destiny.
7. When they get thrown therein, they hear its furor as it fumes.
8. It almost explodes from rage. When- ever a group is thrown therein, its guards would ask them, "Did you not receive a warner?"
9. They would answer, "Yes indeed; a warner did come to us, but we disbelieved and said, `GOD did not reveal anything. You are totally astray.'
10. They also say, "If we heard or understood, we would not be among the dwellers of Hell!"
11. Thus, they confessed their sins. Woe to the dwellers of Hell.
12. As for those who reverence their Lord, when alone in their privacy, they have attained forgiveness and a great recompense.
13. Whether you keep your utterances secret, or declare them, He is fully aware of the innermost thoughts.
14. Should He not know what He created? He is the Sublime, Most Cognizant.
15. He is the One who put the Earth at your service. Roam its corners, and eat from His provisions. To Him is the final summoning.
16. Have you guaranteed that the One in heaven will not strike the earth and cause it to tumble?
17. Have you guaranteed that the One in heaven will not send upon you a violent storm? Will you then appreciate the value of My warning?
18. Others before them have disbelieved; how terrible was My requital!
19. Have they not seen the birds above them lined up in columns and spreading their wings? The Most Gracious is the One who holds them in the air. He is Seer of all things.

20. Où sont ces soldats qui peuvent vous aider contre le Plus Gracieux ? Vraiment, les mécréants sont dupés.
21. Qui est là pour vous approvisionner, s'Il retient Ses provisions ? Vraiment, ils ont plongé profondément dans la transgression et l'aversion.
22. Est-ce que celui qui marche, alors qu'il s'est effondré sur son visage est mieux guidé, ou celui qui marche sur le droit chemin ?
23. Dis, « Il est le Seul qui vous a initié, et vous a accordé l'ouïe, les yeux, et les cerveaux. Rarement vous êtes reconnaissants. »
24. Dis, « Il est le Seul qui vous a mis sur terre, et devant Lui vous serez appelés. »
25. Ils défient : « Quand est-ce que la prophétie viendra à passer, si tu es véridique ? »
26. Dis, « Un tel savoir est avec DIEU ; je ne suis rien qu'un avertisseur manifeste. »
27. Quand ils la verront arriver, les visages de ceux qui n'ont pas cru deviendront misérables, et il sera proclamé : « Ceci est ce que nous dédaignons autrefois. »
28. Dis, « Que DIEU décide de m'anéantir et ceux avec moi, ou de nous couvrir de Sa miséricorde, qui est là pour protéger les mécréants d'un douloureux châtement ? »
29. Dis, « Il est le Plus Gracieux ; nous croyons en Lui et nous avons confiance en Lui. Vous découvrirez sûrement qui, réellement, est bien égaré. »
30. Dis, « Qu'en est-il si votre eau coule plus profond, qui vous approvisionnera avec de l'eau pure ? »

NOTES

67 : 2 Voir l'introduction et l'appendice 7 pour les détails du but derrière ce monde.

20. Where are those soldiers who can help you against the Most Gracious? Indeed, the disbelievers are deceived.
21. Who is there to provide for you, if He withholds His provisions? Indeed, they have plunged deep into transgression and aversion.
22. Is one who walks while slumped over on his face better guided, or one who walks straight on the right path?
23. Say, "He is the One who initiated you, and granted you the hearing, the eyes, and the brains. Rarely are you appreciative."
24. Say, "He is the One who placed you on earth, and before Him you will be summoned."
25. They challenge: "When will that prophecy come to pass, if you are truthful?"
26. Say, "Such knowledge is with GOD; I am no more than a manifest warner."
27. When they see it happening, the faces of those who disbelieved will turn miserable, and it will be proclaimed: "This is what you used to mock."
28. Say, "Whether GOD decides to annihilate me and those with me, or to shower us with His mercy, who is there to protect the disbelievers from a painful retribution?"
29. Say, "He is the Most Gracious; we believe in Him, and we trust in Him. You will surely find out who is really far astray."
30. Say, "What if your water sinks away, who will provide you with pure water?"

NOTES

67:2 See the Introduction and Appendix 7 for details of the purpose behind this world.